

Santiago, 12 de Febrero, 65

Mi querido amigo,

Creo que usted había recibido una carta mía, donde –después de muy largo silencio de mi parte- le narré todas las desgracias que me trajo el último año. No hay cosa peor que las dolencias cardíacas –aunque todas las dolencias son malas. No pude algo recuperar, empero dudo mucho que pudiera ir a Europa, y menos aún al Congreso Internacional de Historia de la Ciencia que va a celebrarse en agosto en Cracovia y Varsovia.

El texto definitivo de “Renac. Italiano” entregué al Decano hace tres meses y, además, tengo lista la traducción italiana de la I Parte, en su gentil Prólogo, pues pienso que el libro que es extensiblemente pro italiano, podría interesar al público italiano. Mientras tanto, escribí a un amigo italiano, el prof. Carmelo Traviano, pidiéndole sus buenos oficios para la cosa. El último año recibí una invitación a una de las Len. alemanas como Sost-profesor con un sueldo para mí fabuloso (&1000 mensuales) pero todo fracasó por haber yo pasado 1 día “Alteosogrenze”. Lástima que en vez de ir a Puerto Rico en su tiempo i perder allí mi salud (siempre con el fin de ahorrar para ir a Europa), no me hubiera puesto en contacto con Alemania – todavía yo estuve al borde “Dad age limit”. Me gustaría mucho saber si este límite existe también para “investigadores” Aricti sensu (Research profesor) sin obligaciones pedagógicas en EEUU.

De todo esto se desprende que, si habrá una reencarnación para mí, procuraré de dirigir de otro modo mi vida. En verdad, creo que si es posible o admisible una contraposición entre el modo de acaecer puramente mecánica como por vía *minoris resistentiae* y aquel otro, de orden ético-moral, como vía *majoris resistentiae* mi vida está bajo el signo *maximae resistentiae*, en el pasado que uno [*nobeas?*] arrastra tras sí . Seguramente con mayor habilidad o destreza habría podido alcanzar una mayor necesidad en grandes centros universitarios con sus útiles de trabajo que tanto me faltaban –y mucho habría sido diferente.

Por lo que atañe a las corrientes filosóficas, puede que Hubberd fue un gran filósofo (aunque la definición de Beconsstesein como “Icllichekeit” parece simple juego. Empero lamento la difusión de Heidegger pues simplemente creo –entre otras cosas- que el “Problema del Ser” (él dirá siempre “pregunta” por el Sein), no es la gran “pregunta” del pensar humano.

Las mismas distinciones: ¿quién pregunta, por qué es la pregunta” etc... donde resulta que el Ser es capaz de contestar las preguntas –me parecen paradójicas por no decir pueriles. Salvo si por el Ser (das Sein a diferencia dar Seienden- en castellano resulta bien contraponer el Ser al ante (con minúsculas) se comprende la Divinidad. Pero nada nuevo en esta última Frage, porque si nos atenemos sólo al concepto de Sein, nada se puede sacar de esta o en alemán: [*es lasit sich nichths ?*] Me escribió Rongier hace poco que el existencialismo es siempre muy de moda en Francia. ¿Ocurre lo mismo en las universidades americanas?

Quisiera saber como ustedes han pasado el último año en Europa. Estuvieron también en otros países fuera de Francia?

Escríbame algo, ya que es alivio para mi aún sus pocas líneas y reciba un cordial abrazo de su viejo amigo Bogumil J, junto con muchos y muy cordiales saludos para su familia. ¿Entró ya acaso Jaimito en un High School?